# FSA 45

STIHL




| | |
|---|---|
| 2 - 20 | Gebrauchsanleitung |
| 20 - 37 | Instruction Manual |
| 37 - 55 | Manual de instrucciones |
| 55 - 71 | Skötselanvisning |
| 71 - 89 | Käyttöohje |
| 89 - 106 | Betjeningsvejledning |
| 106 - 122 | Bruksanvisning |
| 122 - 139 | Návod k použití |
| 139 - 157 | Használati utasítás |
| 157 - 176 | Instruções de serviço |
| 176 - 196 | Инструкция по эксплуатации |
| 196 - 214 | Instrukcja użytkowania |
| 214 - 235 | Ръководство за употреба |
| 235 - 253 | Instrucțiuni de utilizare |






# 23 EU-samsvarserklæring

## 23.1 Trimmer STIHL FSA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Tyskland

påtar seg alene ansvaret for at
– Modell: Batteri-plentrimmer/kanttrimmer
– Varemerke: STIHL
– Type: STIHL FSA 45
– Serieidentifikasjon: 4512

oppfyller de gjeldende bestemmelsene til direktivene 2011/65/EU 2006/42/EF, 2014/30/EU og 2000/14/EF og er utviklet og produsert i henhold til følgende standarder, som gjaldt ved produksjonsdato: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 og EN 50636-2-91.

Anvendt samsvarsvurderingsprosedyre iht. direktiv 2000/14/EF vedlegg VI.

Kontrollorgan: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Tyskland
– Målt lydeffektnivå: 94 dB(A)
– Garantert lydeffektnivå: 96 dB(A)

De tekniske dokumentene oppbevares ved produktgodkjenningen til
ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Byggeår, produksjonsland og maskinnummer er angitt på trimmeren.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



med fullmakt fra

Dr. Jürgen Hoffmann, avdelingsleder produktgodkjenning, -regulering

# 24 Produsentens samsvarserklæring for UKCA

## 24.1 Trimmer STIHL FSA 45

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Tyskland

påtar seg alene ansvaret for at
– Modell: Batteri-plentrimmer/kanttrimmer
– Varemerke: STIHL
– Type: STIHL FSA 45
– Serieidentifikasjon: 4512

oppfyller de gjeldende bestemmelsene til de britiske direktivene The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 og Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 og er utviklet og produsert i henhold til følgende standarder, som gjaldt ved produksjonsdato: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 og EN 50636-2-91.

Anvendt prosedyre for samsvarsvurdering iht. direktiv i Storbritannia Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Ansvarlig kontrollorgan: Intertek Testing & Certification Ltd (BN: 0359), Academy Place, 1–9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, Storbritannia
– Målt lydeffektnivå: 94 dB(A)
– Garantert lydeffektnivå: 96 dB(A)

De tekniske dokumentene oppbevares hos ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Byggeår, produksjonsland og maskinnummer er angitt på trimmeren.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



med fullmakt fra

Dr. Jürgen Hoffmann, avdelingsleder produktgodkjenning, -regulering

## Obsah

1 Úvod....123
2 Informace k tomuto návodu k použití....123
3 Přehled....123
4 Bezpečnostní pokyny....125

Překlad originálního návodu k použití
0000007570_023_CZ

Vytištěno na bezchlórově bělených papíru.
Tiskové barvy obsahují rostlinné oleje, papír je recyklovatelný.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2023
0458-718-9821-C. VA2.F23.

5 Příprava vyžínače k práci....130
6 Nabíjení vyžínače a světla LED....131
7 Smontování vyžínače....131
8 Nastavení vyžínače pro uživatele....133
9 Zasunutí a vytažení aktivačního klíče....134
10 Zapnutí a vypnutí vyžínače....134
11 Kontrola vyžínače....134
12 Práce s vyžínačem....135
13 Po skončení práce....135
14 Přeprava....135
15 Skladování....136
16 Čištění....136
17 Údržba a opravy....136
18 Odstranění poruch....137
19 Technická data....137
20 Kombinace z žacích nástrojů a ochranných krytů....138
21 Náhradní díly a příslušenství....138
22 Likvidace....138
23 Prohlášení o konformitě EU....138
24 Adresy....139

# 1 Úvod

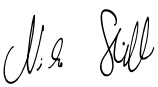
Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

těší nás, že jste se rozhodli pro firmu STIHL. Vyvíjíme a vyrábíme naše výrobky ve špičkové kvalitě podle potřeb našich zákazníků. Tím vznikají výrobky s vysokým stupněm spolehlivosti i při extrémním namáhání.

STIHL je zárukou špičkové kvality také v servisních službách. Náš odborný prodej zajišťuje kompetentní poradenství a instruktáž, jakož i obsáhlou technickou podporu.

STIHL se výslovně zasazuje za trvale udržitelné a zodpovědné zacházení s přírodou. Tento návod k použití Vám má být oporou při bezpečném a ekologickém používání Vašeho výrobku STIHL po dlouhý čas.

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a přejeme mnoho spokojenosti s Vaším výrobkem STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE A ULOŽTE JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU.**

# 2 Informace k tomuto návodu k použití

## 2.1 Platné dokumenty

Platí lokální bezpečnostní předpisy.

- Navíc k tomuto návodu k použití si přečíst, porozumět a uložit pro další potřebu níže uvedené dokumenty:
  - Bezpečnostní informace pro akumulátory STIHL a výrobky s integrovaným akumulátorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

## 2.2 Označení varovných odkazů v textu

**VAROVÁNÍ**

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k těžkým úrazům či usmrcení.
  - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či usmrcení.

*UPOZORNĚNÍ*

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
  - Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

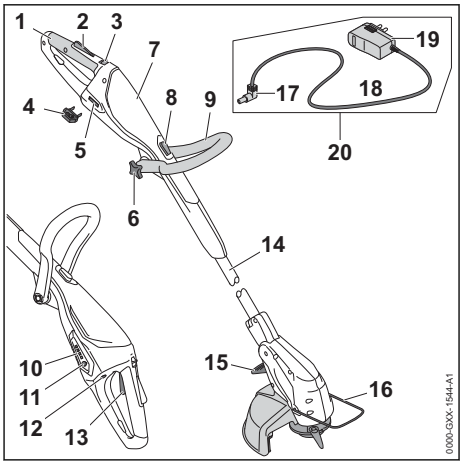
## 2.3 Symboly v textu

Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

# 3 Přehled

## 3.1 Vyžínač a nabíjecí kabel

Akumulátor je pevně integrován do vyžínače.



**1 Ovládací rukojeť**
Ovládací rukojeť slouží k ovládání, držení a vedení vyžínače.

**2 Pojistka spínače**
Pojistka spínače deblokuje spínač.

**3 Deblokovací šoupátko**
Deblokovací šoupátko deblokuje spínač společně s pojistkou spínače.

**4 Aktivační klíč**
Aktivační klíč aktivuje vyžínač.

**5 Zdířka pro klíč**
Do zdířky pro klíč se zasouvá aktivační klíč.

**6 Hvězdicová roubíková matice**
Hvězdicová roubíková matice pevně upíná kruhovou trubkovou rukojeť na tyči.

**7 Skříň**
Skříň obsahuje integrovaný akumulátor.

**8 Pojistné tlačítko**
Pojistné tlačítko blokuje přestavování délky tyče.

**9 Kruhová trubková rukojeť**
Kruhová trubková rukojeť slouží k držení a vedení vyžínače.

**10 Světla LED**
Světla LED signalizují stav nabití vyžínače a poruchy.

**11 Tlačítko**
Tlačítko aktivuje světla LED na vyžínači.

**12 Nabíjecí zdířka**
Do nabíjecí zdířky se zasunuje nabíjecí zástrčka.

**13 Spínač**
Spínač vyžínač zapíná a vypíná.

**14 Tyč**
Tyč spojuje všechny konstrukční díly.

**15 Páčka**
Páčka blokuje přestavení úhlu mezi tyčí a skříní motoru.

**16 Distanční kus**
Distanční kus chrání předměty před kontaktem s žacím nástrojem a při zařezávání okrajů udržuje odstup k zemi.

**17 Nabíjecí zástrčka**
Nabíjecí zástrčka spojuje nabíjecí kabel s nabíjecí zdířkou.

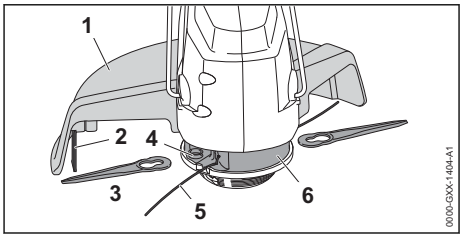
**18 Připojovací kabel**
Připojovací kabel spojuje nabíjecí zástrčku se síťovou zástrčkou.

**19 Elektrická vidlice**
Elektrická vidlice spojuje nabíjecí kabel se zástrčkou.

**20 Nabíjecí kabel**
Nabíjecí kabel slouží k nabíjení vyžínače.

**# Výkonový štítek s výrobním číslem**

## 3.2 Ochranný kryt a žací nástroje




**1 Ochranný kryt**
Ochranný kryt chrání uživatele před předměty vymrštěnými do výšky a před kontaktem s žacím nástrojem.

**2 Odřezávací nůž**
Ořezávací nůž zkracuje během práce žací vlákna na správnou délku.

**3 Nůž**
Nože sečou trávu.

**4 upínka**
Upínka slouží pro připevnění nože.

**5 Žací struny**
Žací vlákna sečou trávu.

**6 Žací hlava**
Žací hlava drží žací vlákna a nůž.

## 3.3 Symboly

Symboly se mohou nacházet na vyžínači a na nabíjecím kabelu a mají níže uvedený význam:

Tento symbol udává, kterým směrem musí být deblokovací šoupátko posunuto.

Tento symbol udává, že je možné délku tyče přestavit.

90° Tento symbol udává, že ovládací rukojeť může být pootočena o 90°.

Tento symbol udává, jak daleko má být zasunuta žací struna.

Tento symbol udává, kterým směrem se žací struna zasouvá.



Tento symbol udává jmenovité otáčky žacího nástroje.



Zaručená hladina akustického výkonu podle směrnice 2000/14/EG v dB(A) za účelem porovnatelnosti akustických emisí výrobků.



Tento symbol udává, že k nabíjení musí být použit nabíjecí kabel LK 45.


Údaj vedle symbolu odkazuje na obsah energie akumulátoru podle specifikace výrobce článků. Obsah energie, který je k dispozici při použití, je menší.


Elektrovýrobek skladovat v uzavřeném a suchém prostoru.


Výrobek nelikvidovat s domácím odpadem.

# 4 Bezpečnostní pokyny

## 4.1 Úvod

Tento výrobek byl bezpečně zkonstruován a je vybaven ochrannými zařízeními. Přesto dbát na níže uvedené bezpečnostní pokyny, aby se uživatel vyhnul hrozícím nebezpečím.

## 4.2 Varovné symboly

Výstražné symboly na vyžínači a na napájecím kabelu znamenají následující:


Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.

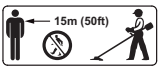

Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.


Noste ochranné brýle.


Dbejte na bezpečnostní pokyny týkající se předmětů vymršťovaných do výšky a na bezpečnostní opatření.


Aktivační klíč během přerušení práce, přepravy, nabíjení, skladování, údržby nebo opravy vždy vytáhnout.


Vyžínač chránit před deštěm a vlhkem a neponořovat ho do kapalin.



Dodržujte bezpečnostní odstup.


Vyžínač chraňte před teplem a ohněm.



Dodržovat přípustné tepelné pásmo vyžínače.

## 4.3 Řádné používání

Lehký vyžínač na dokončovací práce/zarovnávač travnatých okrajů (vyžínač) STIHL FSA 45 slouží k vyžínání suché trávy.

Vyžínač nesmí být používán za deště.

Vyžínač je napájen energií z integrovaného akumulátoru.

Nabíjecí kabel STIHL LK 45 nabíjí vyžínač STIHL FSA 45.

## ⚠ VAROVÁNÍ

- Nabíjecí kabely, el. síťové díly a el. síťové přístroje, které nejsou firmou STIHL pro vyžínač povoleny, mohou způsobit požáry a exploze. Může tím dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Vyžínače STIHL FSA 45 nabíjet nabíjecím kabelem STIHL LK 45.
- Pokud vyžínač nebo nabíjecí kabel nejsou používány odpovídajícně jejich účelu, může dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a mohou vzniknout věcné škody.
  - ► Vyžínač a nabíjecí kabel používat tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.

## 4.4 Požadavky na uživatele

## ⚠ VAROVÁNÍ

- Uživatelé bez instruktáže nemohou rozeznat a odhadnout nebezpečí hrozící vyžínačem a nabíjecím kabelem. Uživatel nebo jiné osoby mohou utrpět těžká nebo smrtelná zranění.
  - 
    ► Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.
  - ► Pokud jsou vyžínač nebo nabíjecí kabel předávány jiné osobě: vždy předejte i návod k použití.
  - ► Zajistěte, aby uživatel splňoval níže uvedené požadavky:
    - – Uživatel je odpočatý.

– Uživatel je tělesně, senzoricky a duševně schopen použít vyžínač a nabíjecí kabel a pracovat s nimi. Pokud je uživatel tělesně, senzoricky a duševně způsobilý pouze částečně, smí s výrobkem pracovat pouze pod dohledem nebo po zaškolení odpovědnou osobou.
– Uživatel může rozpoznat a dobře odhadnout nebezpečí hrozící vyžínačem a nabíjecím kabelem.
– Uživatel je plnoletý nebo bude podle národních předpisů pod dohledem zaškolován pro výkon povolání.
– Uživatel obdržel instruktáž od odborného prodejce výrobků STIHL nebo od osoby znalé odborné tématiky ještě dříve, než začne s vyžínačem poprvé pracovat a než použije nabíjecí kabel.
– Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.

► V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

## 4.5 Oblečení a vybavení

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Během práce mohou být předměty vymrštěny velkou rychlostí nahoru. Uživatel se může zranit.



► Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle byly přezkoušeny podle normy EN 166 nebo podle národních předpisů a na trhu jsou k dostání s patřičným označením.
► Noste ochranu obličeje.
► Noste dlouhé kalhoty z odolného materiálu.

- Během práce může dojít k rozvíření prachu. Vdechovaný prach může poškodit zdraví a vyvolat alergické reakce.
► Pokud bude rozvířen prach: noste ochrannou protiprachovou masku.
- Nevhodné oblečení se může zachytit v dřevnatém porostu, houští a ve vyžínači. Uživatelé bez vhodného oděvu mohou utrpět těžká zranění.
► Noste těsně přiléhající oděv.
► Šály a ozdoby odložte.
- Během práce se může uživatel dostat do kontaktu s rotujícím řezným/žacím nástrojem. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
► Noste obuv z odolného materiálu.
► Noste dlouhé kalhoty z odolného materiálu.
- Během montáže a demontáže žacího nástroje a během čištění nebo údržby se může uživatel dostat do kontaktu s žacím nástrojem nebo s odřezávacím nožem. Uživatel se může zranit.
► Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.
- Pokud nosí uživatel nevhodnou obuv, může uklouznout. Uživatel se může zranit.
► Noste pevnou uzavřenou obuv s hrubou podrážkou.

## 4.6 Pracovní pásmo a okolí

### 4.6.1 Vyžínač

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící vyžínačem a předměty vymrštěnými do výšky. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou utrpět těžká zranění a může dojít k věcným škodám.




► Dbejte na to, aby nezúčastněné osoby, děti a zvířata zachovávaly odstup 15 m od pracovního okruhu.
► Od předmětů zachovávejte odstup 15 m.
► Vyžínač nenechávejte bez dozoru.
► Zajistěte, aby si děti nemohly s vyžínačem hrát.

- Vyžínač není chráněn proti vodě. Pokud by se pracovalo v dešti nebo ve vlhkém prostředí, může dojít k úrazu elektrickým proudem. Uživatel může být zraněn a vyžínač poškozen.



► Nikdy nepracujte v dešti ani ve vlhkém prostředí.

- Elektrické komponenty vyžínače mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí vyvolat požáry nebo exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  ► Nikdy nepracujte ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí.

#### 4.6.2 Nabíjecí kabel

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí nabíjecího kabelu a elektrického proudu. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny nebo usmrceny.
  ► Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
  ► Nabíjecí kabel nenechávat bez dohledu.
  ► Zajistěte, aby si děti s nabíjecím kabelem nemohly hrát.
- Nabíjecí kabel není chráněn před všemi okolními vlivy. Pokud je nabíjecí kabel vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  ► Nabíjecí kabel chránit před deštěm a vlhkem.
  ► Nabíjecí kabel skladovat v uzavřeném a suchém prostoru.
  ► Nabíjecí kabel nikdy neprovozujte ve snadno hořlavém a explozivním prostředí.
  ► Nabíjecí kabel používejte a skladujte v tepelném pásmu mezi 0 °C a + 40 °C.
- Osoby mohou zakopnout o připojovací kabel. Mohlo by dojít k poranění osob a poškození nabíjecího kabelu.
  ► Připojovací kabel nainstalujte naplocho na zem.

## 4.7 Bezpečnosti odpovídající stav

#### 4.7.1 Vyžínač

Vyžínač je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Vyžínač není poškozen.
– Vyžínač je čistý a suchý.
– Ovládací prvky fungují a nejsou změněny.
– Stroj je osazen jednou z kombinací žacího nástroje a ochranného krytu, které jsou uvedeny v tomto návodu k použití.
– Žací nástroj a ochranný kryt jsou správně namontovány.
– Je namontováno pouze originální příslušenství STIHL určené pro tento vyžínač.
– Příslušenství je namontováno správně.

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  ► Pracujte s nepoškozeným vyžínačem.
  ► Poškozený vyžínač nenabíjejte.
  ► Pokud je vyžínač znečištěný nebo mokrý: vyžínač vyčistěte a nechejte uschnout.
  ► Vyžínač nikdy nepozměňujte. Výjimka: montáž kombinace uvedené v tomto návodu k použití sestávající z žacího nástroje a ochranného krytu.
  ► Pokud ovládací prvky nefungují: s vyžínačem nepracujte.
  ► Stroj osazujte originálním příslušenstvím STIHL určeným pro tento vyžínač.
  ► Žací nástroj a ochranný kryt namontujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  ► Příslušenství namontujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití daného příslušenství.
  ► Do otvorů vyžínače nikdy nestrkejte žádné předměty.
  ► Nespojujte ani nezkratujte kontakty adaptéru elektronických klíčů s kovovými předměty.
  ► Vyžínač neotevírejte.
  ► Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
  ► V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

#### 4.7.2 Ochranný kryt

Ochranný kryt je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Ochranný kryt není poškozen.
– Odřezávací nůž je správně namontován.

# ⚠ VAROVÁNÍ

- V bezpečnosti neodpovídajícím stavu nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z

provozu. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
- ► Pracovat s nepoškozeným ochranným krytem.
- ► Pracovat se správně namontovaným odřezávacím nožem.
- ► V případě stávajících nejasností: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

#### 4.7.3 Žací hlava

Žací hlava je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
- – Žací hlava není poškozená.
- – Žací hlava není zablokovaná.
- – Žací struny jsou správně vestavěné.
- – Pokud bude použita žací hlava PolyCut s plastovými noži:
  - – Plastové nože musejí být nepoškozené a bez prasklin.
  - – Plastové nože jsou správně vestavěné.
- – Meze opotřebení nejsou překročeny.

## ⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud by části žací hlavy, žacích strun nebo plastových nožů nebyly ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, mohly by se uvolnit a být odmrštěny. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  - ► Pracujte s nepoškozenou žací hlavou.
  - ► Pokud bude použita žací hlava PolyCut s plastovými noži: pracujte s nepoškozenými plastovými noži.
  - ► Žací struny nebo plastové nože nenahrazujte předměty z kovu.
  - ► Dbejte na meze opotřebení a dodržujte je.
  - ► V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

#### 4.7.4 Nabíjecí kabel

Nabíjecí kabel je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
- – Nabíjecí kabel není poškozen.
- – Nabíjecí kabel je čistý a suchý.

## ⚠ VAROVÁNÍ

- V bezpečnosti neodpovídajícím stavu nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ► Používat nepoškozený nabíjecí kabel.
  - ► Pokud je nabíjecí kabel znečištěný nebo mokrý: nabíjecí kabel vyčistit a nechat uschnout.
  - ► Nabíjecí kabel neměnit.
  - ► Elektrické kontakty nabíjecího kabelu nespojovat a nezkratovat kovovými předměty.
  - ► Nabíjecí kabel neotvírat.

### 4.8 Integrovaný akumulátor

## ⚠ VAROVÁNÍ

- Integrovaný akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je integrovaný akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může vyžínač začít hořet nebo explodovat, nebo může dojít k jeho neopravitelnému poškození. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.



- ► Vyžínač chraňte před teplem a ohněm.
- ► Vyžínač neházejte do ohně.




- ► Vyžínač používejte a skladujte v tepelném pásmu mezi 0 °C a + 50 °C.
- ► Vyžínač nepřibližujte ke kovovým malým předmětům.
- ► Vyžínač chraňte před deštěm a vlhkem a neponořujte ho do kapalin.
- ► Vyžínač nevystavujte vysokému tlaku.
- ► Vyžínač nevystavujte mikrovlnám.
- ► Vyžínač chraňte před chemikáliemi a solemi.
- ► Poškozený vyžínač nepřepravujte.
- Z poškozeného akumulátoru může vytékat kapalina. Pokud by se kapalina dostala do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky či očí.
  - ► Zabraňte kontaktu s kapalinou.
  - ► Pokud došlo ke kontaktu s pokožkou: dotčená místa pokožky umyjte velkým množstvím vody a mýdlem.
  - ► Pokud došlo ke kontaktu s očima: vyplachujte oči nejméně po dobu 15 minut velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Poškozený nebo defektní akumulátor může být nezvykle cítit, může kouřit nebo hořet. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Pokud je vyžínač neobvykle cítit nebo kouří: vyžínač nepoužívejte a nepřibližujte ho k hořlavým látkám.
  - ► Pokud vyžínač hoří: vyžínač uhaste hasicím přístrojem nebo vodou.

## 4.9 Pracovní postup

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Uživatel již v určitých situacích nemůže soustředěně pracovat. Uživatel může zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
  - ► Pracujte klidně a s rozvahou.
  - ► Pokud jsou světelné podmínky a viditelnost špatné: s vyžínačem nepracujte.
  - ► Vyžínač obsluhujte sám/sama.
  - ► Řezný/žací nástroj veďte nízko nad zemí.
  - ► Dávejte pozor na překážky.
  - ► Při práci stůjte na zemi a udržujte rovnováhu.
  - ► Pokud se dostaví známky únavy: udělejte si pracovní přestávku.
- Otáčející se řezný/žací nástroj může uživatele pořezat. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
  - ► Nikdy se nedotýkat točícího se řezného/žacího nástroje.
  - ► Pokud je řezný/žací nástroj blokován nějakým předmětem: vyžínač vypněte a vytáhněte aktivační klíč. Teprve potom předmět odstraňte.
- Pokud se vyžínač během práce změní nebo se chová nezvyklým způsobem, může být v provozně nebezpečném stavu. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Práci ukončete, aktivační klíč vytáhněte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- Během práce může vyžínač způsobit vznik vibrací.
  - ► Noste rukavice.
  - ► Práci přerušujte přestávkami.
  - ► Pokud se vyskytnou náznaky poruch prokrvení: vyhledejte lékaře.
- Pokud během práce řezný/žací nástroj narazí na nějaký cizí předmět, může být takový předmět (nebo jeho části) velkou rychlostí vymrštěn nahoru. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Z pracovního prostoru odstraňte cizí předměty.
- Pokud narazí točící se řezný nástroj na nějaký tvrdý předmět, mohou vzniknout jiskry a řezný nástroj se může poškodit. Jiskry mohou ve snadno vznětlivém prostředí vyvolat požáry. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nikdy nepracujte ve snadno vznětlivém prostředí.
  - ► Zajistěte, aby byl řezný nástroj ve stavu odpovídajícím bezpečnosti.
- Když se pustí spínač, točí se řezný/žací nástroj ještě krátkou dobu dále. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  - ► Počkat, až se řezný/žací nástroj dotočí.

## 4.10 Nabíjení

Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může vzniknout z těchto příčin:
– Připojovací kabel je poškozený.
– Síťový konektor je poškozený.
– Zásuvka není správně nainstalovaná.

# ⚠ NEBEZPEČÍ

- Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může způsobit úraz elektrickým proudem. Uživatel může utrpět těžké nebo smrtelné zranění.
  - ► Zajistěte, aby připojovací kabel a síťový konektor nebyly poškozeny.
  - ► Síťový konektor zasuňte do správně nainstalované zásuvky.
- Během nabíjení může nesprávné síťové napětí nebo nesprávná síťová frekvence vést k přepětí v nabíjecím kabelu. Nabíjecí kabel může být poškozen.
  - ► Zajistit, aby síťové napětí a síťová frekvence elektrické sítě souhlasily s údaji na výkonovém štítku nabíjecího kabelu.
- Pokud je nabíjecí kabel připojen k vícenásobným zásuvkám, může během nabíjení dojít k přetížení elektrických součástí. Elektrické konstrukční díly se mohou zahřát a způsobit požár. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Ujistěte se, že specifikace napájení na vícenásobné zásuvce nepřekračují specifikace uvedené na typovém štítku nabíjecího kabelu a všech elektrických spotřebičů připojených k vícenásobné zásuvce.
- Během nabíjení může být poškozený nebo defektní nabíjecí kabel nezvykle cítit nebo kouřit. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.
- Nabíjecí kabel se může při nedostatečném odvodu teploty přehřát a způsobit požár. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nabíjecí kabel ničím nezakrývejte.

## 4.11 Přeprava

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se může vyžínač převrátit nebo se pohybovat. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



► Aktivační klíč vytáhnout.

► Vyžínač v balení nebo v přepravním kontejneru zabalit tak, aby se nemohl pohybovat.

► Balení nebo přepravní kontejner zajistit upínacími popruhy, řemenem nebo síťkou tak, aby se balení nebo přepravní kontejner nemohly pohybovat.

## 4.12 Skladování

### 4.12.1 Vyžínač

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící vyžínačem. Děti mohou utrpět těžké úrazy.



► Aktivační klíč vytáhnout.

► Vyžínač skladovat mimo dosah dětí.

- Elektrické kontakty klíčové zásuvky a kovové konstrukční díly mohou pod vlivem vlhka zkorodovat. Vyžínač může být poškozen.



► Aktivační klíč vytáhnout.

► Vyžínač skladovat v čistém a suchém stavu.

- Vyžínač není chráněn před všemi okolními vlivy. Pokud je vyžínač vystaven určitým okolním vlivům, může být vyžínač poškozen.
  ► Vyžínač skladovat v čistém a suchém stavu.
  ► Vyžínač skladovat v uzavřeném prostoru.
  ► Aktivační klíč skladovat odděleně od vyžínače.

### 4.12.2 Nabíjecí kabel

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící nabíjecím kabelem. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení dětí.
  ► Nabíjecí kabel skladovat mimo dosah dětí.
- Nabíjecí kabel není chráněn před všemi okolními vlivy. Pokud je nabíjecí kabel vystaven určitým okolním vlivům, může dojít k jeho poškození.
  ► Pokud je nabíjecí kabel příliš teplý: nabíjecí kabel nechat vychladnout.

► Nabíjecí kabel skladovat v čistém a suchém stavu.

► Nabíjecí kabel skladovat v uzavřeném prostoru.

► Nabíjecí kabel skladovat v tepelném pásmu mezi 0 °C a + 40 °C.

## 4.13 Čištění, údržba a opravy

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud je aktivační klíč vložen během čištění, údržby nebo opravy, může dojít k nechtěnému zapnutí vyžínače. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



► Vytáhněte aktivační klíč.

- Ostré čisticí prostředky, čištění proudem vody nebo špičaté předměty mohou poškodit vyžínač, ochranný kryt, řezný nástroj a nabíjecí kabel. Pokud nejsou vyžínač, ochranný kryt, řezný nástroj nebo nabíjecí kabel řádně vyčištěny, mohou konstrukční prvky přestat správně fungovat a bezpečnostní zařízení se mohou vyřadit z provozu. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  ► Vyžínač, ochranný kryt, řezný nástroj a nabíjecí kabel vyčistěte tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití.
- Pokud nejsou vyžínač, ochranný kryt, řezný nástroj nebo nabíjecí kabel podrobeny řádné údržbě nebo opravě, mohou konstrukční prvky přestat správně fungovat a bezpečnostní zařízení se mohou vyřadit z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  ► Na vyžínači, ochranném krytu, řezném nástroji a nabíjecím kabelu neprovádějte vlastní údržbu ani opravy.
  ► Pokud je třeba vyžínač, ochranný kryt, řezný nástroj nebo nabíjecí kabel podrobit řádné údržbě nebo opravě: vyhledejte odborného prodejce společnosti STIHL.

# 5 Příprava vyžínače k práci

## 5.1 Příprava vyžínače k práci

Před každým započetím práce se musí provést níže uvedené kroky:

- Zajistěte, aby se níže uvedené konstrukční díly nacházely v bezpečném stavu:
  – Vyžínač, 📖 4.7.1.
  – Ochranný kryt, 📖 4.7.2.
  – Žací hlava, 📖 4.7.3.
  – Nabíjecí kabel, 📖 4.7.4.
- Zkontrolujte vložený akumulátor, 📖 11.3.
- Vyžínač úplně nabijte, 📖 6.1.
- Vyčistěte vyžínač, 📖 16.1.
- Namontujte ochranný kryt, 📖 7.1.
- Namontujte žací vlákna nebo nůž, 📖 7.2.1 nebo 📖 7.2.3.
- Namontujte kruhovou trubkovou rukojeť, 📖 7.3.
- Nastavte délku tyče, 📖 8.2.
- Nastavte kruhovou trubkovou rukojeť, 📖 8.3.
- Zkontrolujte ovládací prvky, 📖 11.1.
- Pokud tyto kroky nelze provést: vyžínač nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

# 6 Nabíjení vyžínače a světla LED

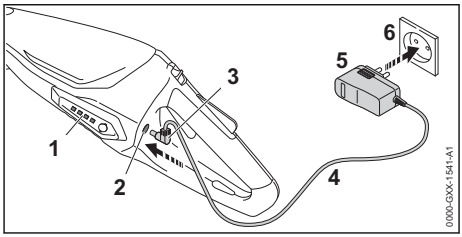
## 6.1 Nabíjení vyžínače

Doba nabíjení závisí na různých vlivech, např. na teplotě vyžínače nebo na okolní teplotě. Skutečná délka doby nabíjení se může odchylovat od uvedené délky doby nabíjení. Délka doby nabíjení je uvedena pod www.stihl.com/charging-times .

Když je elektrická vidlice zasunuta do zásuvky a nabíjecí kabel je připojen na vyžínač, nastartuje se proces nabíjení automaticky. Když je vyžínač zcela nabitý, proces nabíjení se automaticky ukončí.

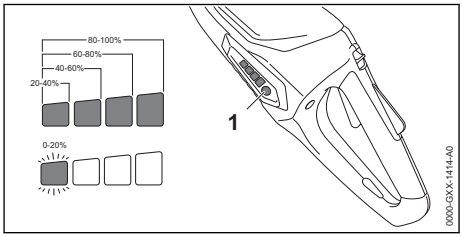
Během nabíjení se vyžínač a nabíjecí kabel zahřívají.

- Aktivační klíč vytáhnout.




- Elektrickou vidlici (5) zasunout do dobře přístupné zásuvky (6).
- Připojovací kabel (4) uložit.
- Nabíjecí zástrčku (3) zasunout do nabíjecí zdířky (2).
  Světla LED (1) svítí zeleně a označují stav nabití.
- Pokud světla LED (1) již nesvítí: nabíjecí zástrčku (3) vytáhnout z nabíjecí zdířky (2).
  Vyžínač je zcela nabitý.
- Elektrickou vidlici (5) vytáhnout ze síťové zásuvky (6).

## 6.2 Indikace stavu nabití




- Stisknout tlačítko (1).
  Světla LED svítí po dobu cca. 5 vteřin zeleně a udávají stav nabití.
- Pokud levá LED bliká zeleně: vyžínač nabít.

## 6.3 Světla LED

Světla LED mohou signalizovat stav nabití nebo poruchy na zahradních nůžkách. Světla LED mohou svítit zeleně nebo červeně nebo blikat.

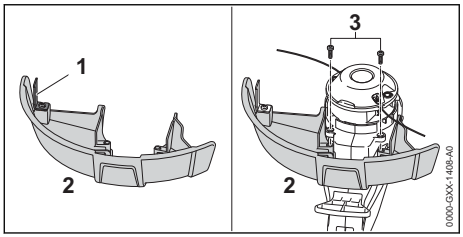
Pokud světla LED svítí zeleně nebo blikají, je signalizován stav nabití.

- Pokud světla LED svítí červeně nebo blikají: odstranit závady, 📖 18.
  Ve vyžínači je porucha.

# 7 Smontování vyžínače

## 7.1 Montáž ochranného krytu

- Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.




Odřezávací nůž (1) je již do ochranného krytu (2) vestavěn a nesmí být demontován.

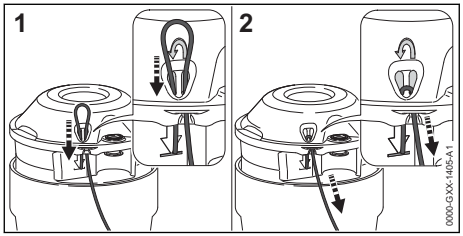
- ► Ochranný kryt (2) nasunout až na doraz do vodítek na skříni.
  Ochranný kryt (2) leží v jedné rovině se skříní.
- ► Šrouby°(3) zašroubovat a utáhnout je.

Ochraný kryt (2) nesmí být opětně demontován.

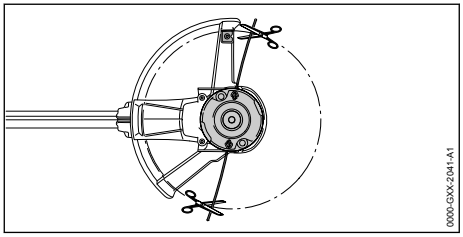
## 7.2 Žací hlava PolyCut 2-2

### 7.2.1 Montáž žací struny

- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.
- ► Žací struny vložit na dobu mezi 12°hodinami a 24 hodinami do nádrže s vodou.
  Žací struny jsou pak elastické.




- ► Žací strunu prostrčit zespodu pravým otvorem.
- ► Žací strunu prostrčit zeshora levým otvorem tak, až konec žací struny skončí u symbolu.
- ► Krátký konec žací struny pevně držet.
- ► Za dlouhý konec žací struny zatáhnout tak, až žací struna pevně sedí na žací hlavě.



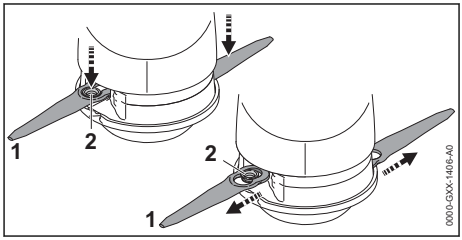

- ► Žací struny odříznout tak, aby dosahovaly k odřezávacímu noži.

### 7.2.2 Demontáž žací struny

- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.
- ► Krátký konec žací struny vysunout nahoru z žací hlavy.
- ► Krátký konec žací struny vytáhnout nahoru z žací hlavy.
- ► Žací strunu vytáhnout z žací hlavy.

### 7.2.3 Montáž nože

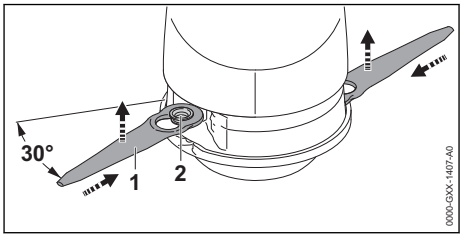
- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.
- ► Nůž vložit na dobu mezi 12°hodinami a 24 hodinami do nádrže s vodou.
  Nože jsou pak elastické.




- ► Nůž (1) nasadit tak na žací hlavu, aby objímka (2) seděla ve velkém otvoru nože (1).
- ► Nůž (1) táhnout směrem ven tak, až se objímka (2) zaaretuje v malém otvoru nože °(1).

### 7.2.4 Nůž demontovat.

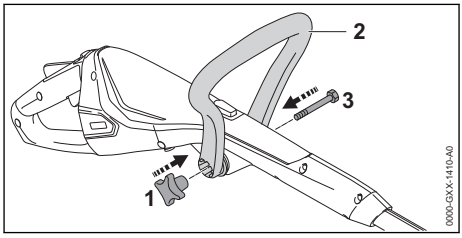
- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.




- ► Nůž (1) zatlačit do vybrání v žací hlavě tak, až objímka (2) vyskočí z malého otvoru nože (1).
- ► Nůž (1) sejmout směrem nahoru.

## 7.3 Montáž kruhové trubkové rukojeti

- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.



- ► Kruhovou trubkovou rukojeť (2) vyrovnat tak, aby se vybrání pro hvězdicový roubíkový šroub (1) nacházelo vpravo od ovládací rukojeti.
- ► Čelisti kruhové trubkové rukojeti (2) roztlačit od sebe a kruhovou trubkovou rukojeť (2) nasadit na ovládací rukojeť tak, až se kruhová trubková rukojeť (2) zaaretuje.
- ► Šroub (3) prosunout otvorem.
- ► Hvězdicovou roubíkovou matici (1) našroubovat a utáhnout.

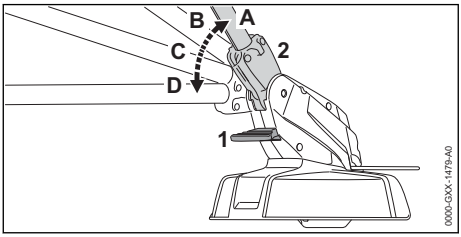
Kruhová trubková rukojeť (2) nemusí být opět demontována.

# 8 Nastavení vyžínače pro uživatele

## 8.1 Nastavení úhlu tyče

Tyč může být v závislosti na tělesné výšce uživatele nastavena do různých úhlů.

- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.

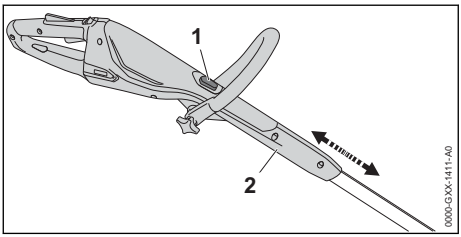



- ► Deblokaci (1) stisknout a stisknutou ji držet.
- ► Tyč (2) naklonit do požadované polohy (A až D) tak, až se zaaretuje.
- ► Deblokaci (1) pustit.

## 8.2 Nastavení délky tyče

Tyč může být v závislosti na tělesné výšce uživatele nastavena na různé délky.

- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.
- ► Tyč pevně držet.

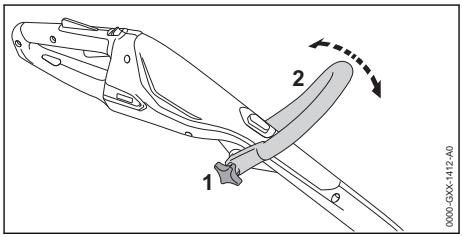



- ► Blokovací tlačítko (1) stisknout a stisknuté je držet.
- ► Ovládací rukojeť (2) zatáhnout nebo posunout do požadované pozice.
- ► Blokovací tlačítko (1) pustit.
- ► Ovládací rukojeť (2) mírně posunovat tak, až se zaaretuje.

## 8.3 Nastavení kruhové trubkové rukojeti

Kruhová trubková rukojeť může být v závislosti na tělesné výšce uživatele nastavena do různých poloh.

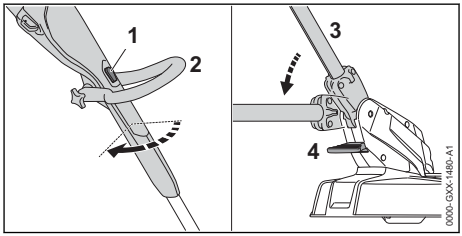
- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.




- ► Hvězdicovou roubíkovou matici (1) povolit.
- ► Kruhovou trubkovou rukojeť (2) sklopit do požadované polohy.
- ► Hvězdicovou roubíkovou matici (1) pevně utáhnout.

## 8.4 Přestavba vyžínače na zarovnávač okrajů.

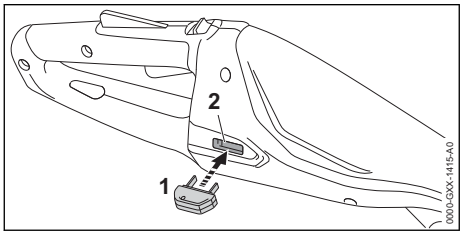
- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.




- ► Blokovací tlačítko (1) stisknout a stisknuté je držet.
- ► Ovládací rukojeť (2) pootočit o 90° tak, až se zaaretuje.
- ► Blokovací tlačítko (1) pustit.
- ► Deblokaci (4) stisknout a stisknutou ji držet.
- ► Tyč (2) sklonit do nejplošší polohy tak, až se zaaretuje.
- ► Deblokaci (4) pustit.
- ► Distanční kus (5) zcela vyklopit.

# 9 Zasunutí a vytažení aktivačního klíče

## 9.1 Zasunutí aktivačního klíče




- Aktivační klíč (1) zasunout do klíčové zdířky (2).

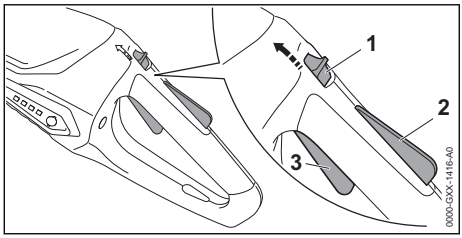
## 9.2 Vytažení aktivačního klíče

- Vyžínač postavit na rovnou plochu.
- Aktivační klíč vytáhnout.
- Aktivační klíč skladovat mimo dosah dětí.

# 10 Zapnutí a vypnutí vyžínače

## 10.1 Zapnutí vyžínače

- Vyžínač držet pevně jednou rukou za ovládací rukojeť tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.
- Vyžínač držet druhou rukou za kruhovou trubkovou rukojeť tak, aby palec obepínal kruhovou trubkovou rukojeť.




- Deblokační šoupátko (1) posunout palcem směrem ke kruhové trubkové rukojeti a držet ho.
- Pojistku spínače (2) rukou stisknout a stisknutou ji držet.
  Deblokační šoupátko (1) může být puštěno.
- Spínač (3) stisknout ukazováčkem a stisknutý ho držet.
  Vyžínač akceleruje a žací nástroj se točí.

## 10.2 Vypnutí vyžínače

- Spínač a pojistku spínače pustit.
- Počkat, až se žací nástroj již nebude točit.
- Pokud se žací nástroj točí dále: vytáhnout aktivační klíč a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  Vyžínač je defektní.

# 11 Kontrola vyžínače

## 11.1 Kontrola ovládacích prvků

**Deblokovací šoupátko, pojistka spínače a spínač**

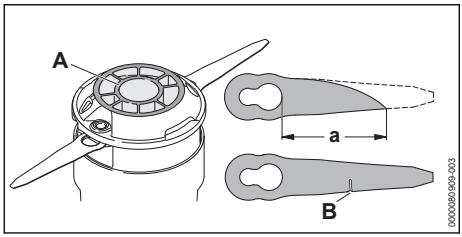
- Aktivační klíč vytáhnout.
- Pokusit se stisknout spínač bez stisknutí deblokovacího šoupátka a pojistky spínače.
- Pokud se spínač dá stisknout: vyžínač nepoužívat dál a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  Deblokovací šoupátko nebo pojistka spínače jsou defektní.
- Deblokovací šoupátko posunout palcem směrem ke kruhové trubkové rukojeti a držet je.
- Pojistku spínače stisknout a stisknutou ji držet.
- Spínač stisknout.
- Spínač, pojistku spínače a deblokovací šoupátko pustit.
- Pokud jsou spínač, pojistka spínače nebo deblokovací šoupátko těžko pohybovatelné nebo se neodpruží do výchozí polohy: vyžínač nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  Spínač, pojistka spínače nebo deblokovací šoupátko jsou defektní.

**Zapnutí vyžínače**

- Aktivační klíč zasunout.
- Deblokovací šoupátko posunout palcem směrem ke kruhové trubkové rukojeti a držet je.
- Pojistku spínače stisknout a stisknutou ji držet.
- Spínač stisknout a stisknutý ho držet.
  Žací nástroj se točí.
- Pokud blikají 3 světla LED červeně: Aktivační klíč vytáhnout a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  Ve vyžínači je porucha.
- Spínač pustit.
  Žací nástroj se po krátké době již netočí.
- Pokud se žací nástroj točí dále: Vytáhnout aktivační klíč a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  Vyžínač je defektní.

## 11.2 Zkontrolujte řezný nástroj

- Vyžínač vypněte a vytáhněte aktivační klíč.



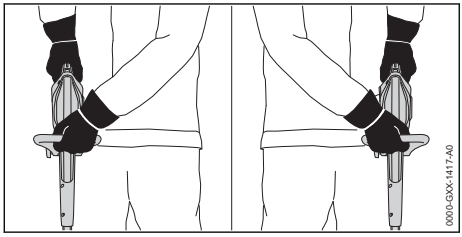

- Pokud je na spodní části žací hlavy PolyCut 2-2 viditelná značka opotřebení (A): Vyžínač nepoužívejte a žací hlavu PolyCut 2-2 nechte vyměnit u prodejce STIHL.
- Pokud je vzdálenost mezi velkým otvorem na noži a špičkou jednoho nože menší než a = 45 mm: Vyměňte oba nože.
- Pokud je poškozen jeden nůž (B): Vyměňte oba nože.

### 11.3 Kontrola integrovaného akumulátoru

- Stisknout tlačítko.
  Světla LED svítí nebo blikají.
- Pokud světla LED nesvítí nebo neblikají: vyžínač nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  V integrovaném akumulátoru je porucha.

## 12 Práce s vyžínačem

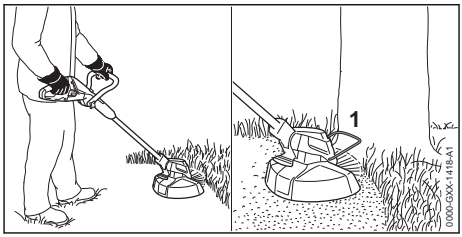
### 12.1 Jak vyžínač držet a vést




- Vyžínač držet pevně jednou rukou za ovládací rukojeť tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.
- Vyžínač držet druhou rukou za kruhovou trubkovou rukojeť tak, aby palec obepínal kruhovou trubkovou rukojeť.

### 12.2 Vyžínání

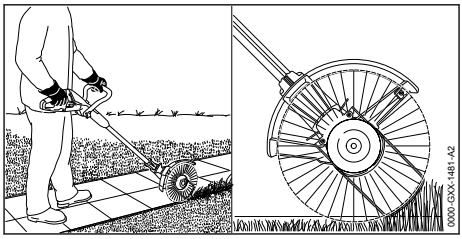
Vzdálenost žacího nástroje od země určuje výšku kosení.




- Pohybujte vyžínačem pravidelně sem a tam.
- Pomalu a kontrolovaně kráčejte vpřed.
- Pokud se pracuje s distančním kusem (1): distanční kus (1) zcela vyklopte.

### 12.3 Zarovnávání okrajů

- Vyžínač přestavět na zarovnávač okrajů.
- Distanční kus zcela vyklopit.




- Vyžínač vést podél travnatého okraje.
  Distanční kus stanoví vzdálenost k zemi.

## 13 Po skončení práce

### 13.1 Po skončení práce

- Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.
- Vyžínač vyčistit.
- Ochranný kryt vyčistit.
- Žací nástroj vyčistit.

## 14 Přeprava

### 14.1 Přeprava vyžínače

- Vyžínač vypněte a vytáhněte aktivační klíč.
- Nastavte tyč na nejmenší délku.

**Nošení vyžínače**

- Vyžínač noste jednou rukou za tyč tak, aby žací nástroj směřoval dozadu a vyžínač byl vyvážený.

**Přeprava vyžínače ve vozidle**

- Zajistěte vyžínač tak, aby se nemohl převrátit ani pohnout.
- Pokud se vyžínač balí: Zabalte vyžínač tak, aby se v obalu nemohl pohybovat, a obal zajistěte tak, aby se nemohl pohybovat.

Vzhledem k vloženému akumulátoru se na vyžínač vztahují požadavky na přepravu nebezpečných látek. Vyžínač je klasifikován jako UN 3481 (lithium-iontové baterie v zařízeních) a byl testován v souladu s Příručkou zkoušek a kritérií UN, část III, pododdíl 38.3.

Přepravní předpisy jsou uvedené na adrese www.stihl.com/safety-data-sheets.

# 15 Skladování

## 15.1 Skladování vyžínače

STIHL doporučuje skladovat vyžínač ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící světla LED).

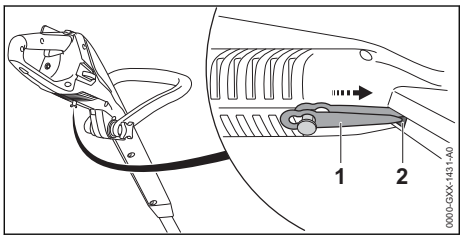
- ► Vyžínač vypněte a vytáhněte aktivační klíč.
- ► Demontujte žací struny.
- ► Vyžínač skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - – Vyžínač je mimo dosah dětí.
  - – Vyžínač je čistý a suchý.
  - – Vyžínač je uložen v suchém a uzavřeném prostoru.
  - – Vyžínač je oddělen od nabíjecího kabelu.
  - – Vyžínač je v tepelném pásmu mezi 0 °C a + 50 °C.

*UPOZORNĚNÍ*

- ■ Pokud se vyžínač neskladuje tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití, může dojít k úplnému vybití integrovaného akumulátoru a tím k nevratnému poškození.
  - ► Vybitý vyžínač před uložením nabijte. STIHL doporučuje skladovat vyžínač ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící světla LED).

## 15.2 Skladování nožů

Až 6 nožů může být skladováno přímo na vyžínači.




- ► Nože (1) zavěsit na spodní straně vyžínače.
- ► Špičku nože (1) vsunout do otvoru (2) ve vyžínači.
- ► Další nůž zavěsit nad něj.

## 15.3 Skladování nabíjecího kabelu

- ► Elektrickou vidlici vytáhnout ze zásuvky.
- ► Nabíjecí kabel skladovat tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - – Nabíjecí kabel je mimo dosah dětí.
  - – Nabíjecí kabel je čistý a suchý.
  - – Nabíjecí kabel je v uzavřeném prostoru.
  - – Nabíjecí kabel je oddělen od vyžínače.
  - – Nabíjecí kabel používat v tepelném pásmu mezi 0 °C a + 40 °C.

# 16 Čištění

## 16.1 Vyčistěte vyžínač

- ► Vyžínač vypněte a vytáhněte aktivační klíč.
- ► Vyžínač vyčistěte vlhkým hadrem.
- ► Vyčistěte větrací štěrbiny štětcem.

## 16.2 Čištění ochranného krytu a žacího nástroje

- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.
- ► Ochranný kryt a žací nástroj vyčistit vlhkým hadrem nebo měkkým štětcem.

## 16.3 Čištění nabíjecího kabelu

- ► Elektrickou vidlici vytáhnout ze zásuvky.
- ► Nabíjecí zástrčku vytáhnout z nabíjecí zdířky.
- ► Nabíjecí kabel vyčistit vlhkým hadrem.

# 17 Údržba a opravy

## 17.1 Časové intervaly pro údržbu

Časové intervaly pro údržbu jsou závislé na okolních podmínkách a na pracovních podmínkách. STIHL doporučuje níže uvedené časové intervaly pro údržbu:

**Ročně**

- ► Vyžínač nechat zkontrolovat odborným prodejcem STIHL.

## 17.2 Údržba a oprava vyžínače

Uživatel nemůže na vyžínači provádět sám údržbářské úkony a opravy.

- ► Pokud musí být na vyžínači prováděny údržbářské úkony, nebo je poškozen či defektní: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

## 17.3 Údržba a opravy nabíjecího kabelu

Nabíjecí kabel nemusí být udržován a nemůže být opravován.

- ► Pokud je nabíjecí kabel defektní nebo poškozený: nabíjecí kabel vyměnit.

# 18 Odstranění poruch

## 18.1 Odstranění závad na vyžínači nebo na nabíjecím kabelu

| Porucha | Světla LED na vyžínači | Příčina | Odstranění závady |
|---|---|---|---|
| Vyžínač se při zapnutí nerozběhne. | 1 LED bliká zeleně. | Stav nabití vyžínače je příliš nízký. | ► Vyžínač nabijte. |
| | 3 LED svítí červeně. | Vyžínač je příliš teplý. | ► Vytáhněte aktivační klíč.<br>► Vyžínač nechejte vychladnout. |
| | 3 LED blikají červeně. | Existuje elektrická porucha. | ► Vytáhněte aktivační klíč.<br>► Vyžínač nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. |
| | | Vyžínač je vlhký. | ► Vyžínač nechejte uschnout. |
| Vyžínač se během provozu vypíná. | 3 LED svítí červeně. | Vyžínač je příliš teplý. | ► Vytáhněte aktivační klíč.<br>► Vyžínač nechejte vychladnout. |
| | | Existuje elektrická porucha. | ► Vyžínač vypněte a po 5 vteřinách jej opět zapněte. |
| Provozní doba vyžínače je příliš krátká. | | Vyžínač není zcela nabitý. | ► Vyžínač zcela nabijte. |
| | | Životnost vyžínače je překročena. | ► Vyžínač vyměňte. |
| Vyžínač se nenabíjí. | 3 LED svítí červeně. | Vyžínač je příliš teplý. | ► Vytáhněte aktivační klíč.<br>► Vyžínač nechejte vychladnout. |
| | | Ve vyžínači nebo v nabíjecím kabelu je porucha. | ► Vytáhněte aktivační klíč.<br>► Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. |

# 19 Technická data

## 19.1 Vyžínač STIHL FSA 45

– hmotnost s řezným/žacím nástrojem a ochranným krytem: 2,3 kg
– délka: 1100 mm až 1310 mm
– technologie akumulátoru: lithium-iontový akumulátor
– napětí: 18 V
– kapacita v Ah: viz výkonový štítek
– obsah energie ve Wh: viz výkonový štítek
– přípustné tepelné pásmo pro použití a skladování: 0 °C až + 50 °C

Pokud se bude s vyžínačem pracovat při teplotách vyšších než + 30 °C, může se délka chodu akumulátoru zkrátit a výkon vyžínače snížit.

Doba životnosti je uvedena na www.stihl.com/battery-life.

## 19.2 Nabíjecí kabel STIHL LK 45

– Jmenovité napětí: 100-240 V, 50-60 Hz
– Jmenovitý výkon: 14,6 W
– Nabíjecí proud: 0,65 A
– Přípustné tepelné pásmo pro použití a skladování: 0 °C až + 40 °C

Délky doby nabíjení jsou uvedeny pod www.stihl.com/charging-times .

## 19.3 Akustické a vibrační hodnoty

Hodnota K pro hladinu akustického tlaku je 2 dB(A). Hodnota K pro hladinu akustického výkonu je 2 dB(A). Hodnota K pro vibrační hodnoty je 2 m/s².

STIHL doporučuje nosit ochranu sluchu.

**STIHL FSA 45 s žací hlavou PolyCut 2-2, s žací strunou "kulatou, tichou" o průměru 1,6 mm**

– Hladina akustického tlaku $L_{pA}$ měřená podle EN 50636-2-91: 80 dB(A)
– Hladina akustického výkonu $L_{wA}$ měřená podle EN 50636-2-91: 94 dB(A)

**STIHL FSA 45 s žací hlavou PolyCut 2-2 s noži**

– Hladina akustického tlaku $L_{pA}$ měřená podle EN 50636-2-91: 77 dB(A)
– Hladina akustického výkonu $L_{wA}$ měřená podle EN 50636-2-91: 87 dB(A)
– Vibrační hodnota $a_{hv}$ měřená podle EN 50636-2-91:

- Ovládací rukojeť: 4,9 m/s²
- Kruhová trubková rukojeť: 1,7 m/s²

Uvedené vibrační hodnoty se měřily podle normovaného zkušebního postupu a mohou se použít pro porovnání elektrických strojů. Skutečně vznikající vibrační hodnoty se mohou od uvedených hodnot odchylovat, závisí to na druhu a způsobu použití. Uvedené vibrační hodnoty se mohou použít pro prvotní odhad vibrační zátěže. Skutečná vibrační zátěž se musí odhadnout. Mohou se přitom zohlednit také doby, ve kterých je elektrický stroj vypnutý, a takové doby, ve kterých je sice zapnutý, ale běží bez zátěže.

Údaje ke splnění Směrnice pro zaměstnavatele Vibrace 2002/44/EG viz www.stihl.com/vib.

### 19.4 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach .

## 20 Kombinace z žacích nástrojů a ochranných krytů

### 20.1 Vyžínač STIHL FSA 45

Níže uvedené žací hlavy mohou být společně s ochranným krytem pro žací hlavy montovány na stroj:
– žací hlava PolyCut 2-2 s žací strunou „kulatou, tichou“ o průměru 1,6 mm
– žací halva PolyCut 2-2 s noži

Pokud bude použita žací hlava PolyCut 2-2 s žacími strunami, může se doba provozu akumulátoru zkrátit.

Uživatel nemůže žací hlavu namontovat sám.
► Žací hlavu nechat namontovat u odborného prodejce výrobků STIHL.

## 21 Náhradní díly a příslušenství

### 21.1 Náhradní díly a příslušenství

STIHL GI® Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

## 22 Likvidace

### 22.1 Likvidace vyžínače a nabíjecího kabelu

Informace týkající se likvidace jsou k dostání u místních úřadů a odborného prodejce výrobků STIHL.

Nesprávná likvidace může být zdraví škodlivá a zatěžovat životní prostředí.

Vyžínač obsahuje vestavěný akumulátor, který je třeba likvidovat odděleně.
► Vyžínač nechejte zlikvidovat odborným prodejcem společnosti STIHL.
Odborný prodejce společnosti STIHL zlikviduje vestavěný akumulátor odděleně od vyžínače.
► Výrobky STIHL včetně obalů odevzdejte na vhodném sběrném místě k opětovnému zhodnocení v souladu s místními předpisy.
► Nelikvidujte s domácím odpadem.

## 23 Prohlášení o konformitě EU

### 23.1 Vyžínač STIHL FSA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Německo

na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že výrobek
– Konstrukce: Akumulátorový vyžínač trávníku/vyžínač okrajů trávníku
– výrobní značka: STIHL
– Typ: STIHL FSA 45
– sériová identifikace: 4512

splňuje příslušná ustanovení směrnic 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU a 2000/14/EG a je vyvinut a vyroben v souladu s verzemi následujících norem platných ke dni výroby: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 und EN 50636-2-91

Použitý postup posuzování shody podle přílohy VI směrnice 2000/14/ES.

Pověřený orgán: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Deutschland
– Měřená hladina akustického výkonu: 94 dB(A)
– Zaručená hladina akustického výkonu: 96 dB(A).

Technické podklady jsou uloženy v oddělení homologace výrobků firmy AND-REAS STIHL AG & Co. KG.

Rok výroby stroje a výrobní číslo jsou uvedeny na vyžínači.

Waiblingen, 15.7.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



V zast.

Dr. Jürgen Hoffmann, Vedoucí oddělení schvalování výrobků, regulace

# 24 Adresy

## 24.1 Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

## 24.2 Distribuční společnosti STIHL

### NĚMECKO

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

### RAKOUSKO

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

### ŠVÝCARSKO

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

### ČESKÁ REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

## 24.3 Dovozci firmy STIHL

### BOSNA-HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560
Fax: +387 36 350536

### CHORVATSKO

UNIKOMERC – UVOZ d.o.o.
Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica
Telefon: +385 1 6370010
Fax: +385 1 6221569

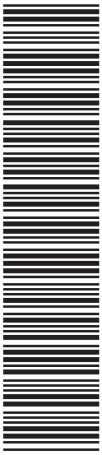
### TURECKO

SADAL TARIM MAKİNELERI DIŞ TİCARET A.Ş.
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1
35473 Menderes, İzmir
Telefon: +90 232 210 32 32
Fax: +90 232 210 32 33

# Tartalomjegyzék

1 Előszó ... 140
2 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk ... 140
3 Áttekintés ... 140
4 Biztonsági tudnivalók ... 142
5 A motoros kasza használatra késszé tétele ... 148
6 Motoros kasza feltöltése és LED-ek ... 148
7 A motoros kasza összeszerelése ... 149
8 A motoros kasza beállítása a felhasználó számára ... 150
9 Aktiváló kulcs behelyezése és kihúzása ... 151
10 A motoros kasza bekapcsolása és kikapcsolása ... 151
11 A motoros kasza vizsgálata ... 151
12 Munkavégzés a motoros kaszával ... 152
13 Munka után ... 153
14 Szállítás ... 153
15 Tárolás ... 153
16 Tisztítás ... 154
17 Karbantartás és javítás ... 154
18 Hibaelhárítás ... 154
19 Műszaki adatok ... 155
20 Vágószerszám és védőelem kombinációk ... 155
21 Pótalkatrészek és tartozékok ... 156

Az eredeti használati útmutató fordítása
0000007363_025_H
Klórmentesen fehérített papírra nyomtatott.
A nyomdafesték növényi olajokat tartalmaz, a papír újból felhasználható.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2023
0458-718-9821-C VA2.F23.




www.stihl.com



0458-718-9821-C